

امور اداره و تحریریدہ متعلق خصوصاً

ایچون سینہ صاولدہ ۵۲ نومرویدہ

مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری

عثمان توفیق

~~~~~

ملکزمہ موافق اهدا اولنان آثار مع الافتخار قبول

و درج اولنور • نشر ایدلیان اوراق اعادہ اولنور

در سعادتہ محل توزیعی باب عالی جادہ سندہ

۳۲ نومرولی رؤف بك كتبخانه سیدر



برسندہ لکی سلائیك ایچون ۵۰ غروش

• ۲۵ • التی آیلغی

برسندہ لکی سائر محالہ • ۶۲ بیجی

• ۳۲ • التی آیلغی

-----

بجیدیدہ اون طقوز غروش حسابیلہ

برسندہ سی سلائیك ایچون ۱ غروش

• ۱/۲ • سائر محالہ

حکومتك و ما خلا الله من عبوديت اساسته، مستند در بر هيئت اجتماعيه في تشكيل اين افرادك هيچ روى تخصص در امتناع ايليه و ديكنس در جوتن ايسه افكارى افاده ايدم بلاك قدرتمت مالك اولد يفتين كرك اويليك و كرك و صينيك اتى قدرتمت محروم البى بالابيع شاين قبول اولدماز. تحصيل اينديك عبوديتى قبول اولنجيه ديكر بر مسئله تولد ايدركه اوده تخصصك مجانا و ايندل مقابلنده اولسدر .

بغیر از تحصیل ابتدائیه حکومتک مدد  
خلع سے قبول ایدلجند اولانقرا و محتاجین درس لک  
جغنا تعلیم اولنمی رأینی در میان ایدلجورل . دیگر  
بعضاری اسلحه « مجوریت تحصیل وارد »  
کرک اغیا ، کرک قرا الطفاک جغنا تعلیم و ترمیه  
ایدلی لازم کایره فکر کنده بولن دورل لکن  
بو فکر یک شایان قبول دکلدر .  
زیرا بوصورده مکتب اجرتنی نادیبه مقتدر  
بولان اغنیایه معاونده بولنش و بناء علیه موارف  
عومیه مصارفی تکثیر و تنمید ایدلش اولور .

مجبوریت تحصیل اصولک مبدئی بولمق  
ایچون فرانسده ۱۵۶۰ سنه سند ارجاع نظر الملک  
اقتضایدر -

۱۸۸۲ شمسنه قدر بوبایه مختلف اصول  
وضع اولئش ونهات سنه مذکورہ مارتک ۲۸ بجی  
کونی « ژول فری » طرفندن تنظیم اولئوب نشر  
اولئان قانون تحصیل ابتدائیک مجبوریتی اعلان  
ائشدر . بوقانون موجبجه تام الئی یاشندن اون اوج  
یاشنه قدر اولان تزاراکک چوجقر ایچون تحصیل  
ایتنائی مجبوری اولوب کرب حکومت طرفندن  
تأسیس ایديلن مکاتب ابتدائیده کرب مکاتب ابتدائی  
خصوصیہ ده وکرب خصوصی معیار ویاغله رئیس  
اولان بدر طرفندن عائله ارانده وقوعوله بلیر .  
بوندن ماعدا قانون مذکور دها برچوق اصول  
وقواعد وضع ایلبور . و مکاتب اولایند، تکثیری  
ایچون توسلی اتضه این تشنات وندایی ذکر  
ایلبور سه ده انلرک بزم ایچون عدم لزومندمی  
صرف نظر ایلمدی .

المانیابہ کلچر : اورادہ مجبوریت مکتبلرک  
ایجادیلہ توأدر . (لور) ہونی کمال شدتہ طلب  
اتشدی .

یادشده مجبوری٦ دن ١٤ یاشده قدر دوام  
ابدوب عدم اطاعت تقدیرنده ١٠ فلورین جزای  
نقدی الیه اوج کون حبس جزای حکم اولنور.  
باور اده ایسه مجبوری٦ دن ١٦ یاشنده  
قدردر، شوقند و ارکه بوجبوری٦ اجنبی الخالفده  
شاملدر .

انکلتروء مجبوریت اصولی ۱۸۷۰ تاریخمندہ  
غالبہ حاملہ در .

۶- نه دوام ابدی .

مجارستانده ایسه الیندن ارن شنه قدر در .  
 بلجیقاده مجبوریات اصولی موضوع کادر .  
 فرق سیاستدن بعضیلری مجبوریات اصولک وضع  
 وتانیسنی تکلیف ایلدیو لرده دیکر لری تامله  
 علینده بولور .

دایم ارقدده جهوریت اصولی مؤسس او اوب  
یدی یاشندن بدائیدر . عدم اداعت حائده . ۹- ایتیم  
جزای نقدی اخذ اولور . تکراریدجک اولورسه  
جزاده ایکی اویج مثلی اولدرتی حکم ایدیلیر .

اسپانیاده مجبوریّت اصولی تأسیس ایدنشده  
محافظه کاران فرقه-تک مخالفی طولایسبله . وقع  
اجرا نه وضع اولنه مامشدر .

۱۸۸۴ سندسند امریة حکومت متحدہ سنک  
انجق اون در دندہ مجبویت موجود اولوب سن  
تحصلہ سنک دن اون در دہ قدر ایلہ .

ایالتیاده ۱۸۵۹ تاریخند قبوله اولان اصول  
مجبوریت انجیق ۱۸۷۷ده موقع اجرایه وضع اولنه  
یادی. ۱۸۸۷ سنه سند سن تحصده بولان اطفاک  
عددی ۱,۷۳۵,۱۸۵ دن عبارت بوئرلر کالانی  
مکتب جودلر نده مقید ایلده سن نهاننده انجیق  
۲۳۲,۹۲۹ چوقق امتحانه داخل اولمشدر. نه  
موقت !. فنکده، رومانابه مجبوریت اصولی  
بودر.

پورتکیزه مکتب بولندي محمدني ابي  
کيلومترو اوزاقده اقامت تاپن عالم، انقرديله جک  
مرتبه محتاج بولانلر اولادي مستا اولمق اوزره  
۶۱۲ ياشنه قدر اولانلر ايجون مجبوريت تحصيل  
وارد.

یونانستانده ۱۸۳۴ سنه سنه نثر اولان قانون  
مجبوریت اصولی وضع الی شیده خلقک عدم  
استعدادی طولانیله اجرا اولنماشدر .  
صربستانده مجبوریت تحصیل (۶) قره طاعنه  
دش سنه امتداد ایدر .

قانون ابله معارف نشانداده سی و جبهه مجبوریست  
 قاعده سی برده و وجود اولوب اطفال ذکور  
 ایچون بدی یاشندن اون بر یاشنه قدر ، اولاد  
 اناث ایچون ایسه اتی یاشندن اون یاشنه قدر  
 و املر .

معارف غویہ نظامہائیک ۱۰ محلی مادہ سی  
مقتضایہ سجدہ سرکار و قریبہ دن انسان تحصیل و روزان  
اطفال الہ و البریک اما بی اختیار مجلسی  
معربہ و بدعت مخصوصہ قید و بری تحریر اولی و  
مکتب معلیہ تمام الملک لازم کایہ شایده  
جو حقدار دن مکتبہ دوام امتحان اولور سه

معلم حائزین علمه مختارین خبر و بریل وک اوجو -  
 شک ولی ویا وحی ویا سائر اقرباسندن بری  
 مجلسد جالب اولوب جو جوغی مکتبه کورنهدمی  
 تکلیف ایادیله . برای نقر شده بو وجهه ۳  
 دفعه اخطار وقوع بولوبه یدج وحق اعذار صحیده  
 بولنقمیزین مکتبه کورنهدمی بش غروشدن  
 یوز غروشه قدر جزای نقدی آلیزه . بوندده  
 بر نائیر حاصل اولزه جو جوق حکومت  
 محایه معرفله جیبا مکتبه آویاور . معارف و میه  
 نظامنامه می اعذار صحیده یوز بر ناعداد  
 امتحان .

اوجنی ماده موجبہ اولاجونک تحصیلہ  
 مانع امراضی بولنسی، ثانیاً عاجز رفتن رک چو جونی  
 اولوبده آتی یاشده یقینتہ مجبور اولوبده، ثالثاً  
 چو جونک اکن و حرمین وقتلری چیغنیجک ایله  
 اشغال اولنسی رابعاً، چو جونک محل اقامتک  
 مکیندن یارم ساعت و یاده زایده اوزاق بولنسی  
 خامساً چو جونک بولندنی بحامده یامکتب اولامسی  
 و یاخوده مکتبک کافی کلامسی سادساً چو جونک  
 خصوصی اوله رق تدریس الیکده اولسی وسائر  
 بونلره مثال بعض احوالده المغال مکتبه دوامده  
 حو اولندمن .

در سعادت بدن محمد حاوید

(حکامہ ورومان قسمی)

« الكساندر دومافس » دن

پو بر داعت قدر بویله جه امتداد ایلدی ...  
ار تیق جانم صیقلند ... لهجه منه اولان شو  
حرکتدن هیان نادم ... اولغه باشلامدم ...  
او اتاده خطر ره ، بر تمیز کلدی .... همان  
اشاغی به ایندم ... وائلری استجواب واستطافه  
السلام .

بوقادین فی الحقیقہ ہارسدن کلہوردی . پسند  
 پورٹہ باندم... اسمی مادامواک ( پولین دوران )  
 ایدی ... گویا بولہ بر مادامک رفاقتہ بولایو -  
 ردی ... فقط الک حائندن ، انوارندن ...  
 بولہ عادی بر قادیں اولدین کون کی اشکار  
 ایدی ... نہ حاجت ... قورہ سی التندن الی  
 یک فراتلقی بانقشو چیقاروب تمدادین بوقادینک نہ  
 اولنی لازم کله چکی ادا نامحظہ یلدا کلاسیلور...  
 بوقوزل قادیں احتمال کہ برخرمز ایدی !!  
 ایستہ بولہ یکدیگر نہ بیان بر حق تصور -  
 رات و تلافی قادن صکرہ ... بوسلہ دہ بر عشق  
 و علاقہ موجود اولدینقہ قرار و وردم \*  
 یاکہ وردم ... بولہ جہ تمام درت ساعت  
 اوئل درویندہ اشغی بوقادی زولانقہدہ ایکن کش



بر آدمک ایجورویہ کیردیکنی کورمش ، دہا کیسہ ۔  
 نک نظر دقتی جلب ایتمہ بن انک ورودینہ  
 استظار اولئان دلیقانی اولدیننی کشف ایتمہ  
 بوکنج حقیقہ یاقینقی ایدی .. نظرینہ سونو  
 کلک عارض اولش ، چہرہ سندن ، سیلاب تانیہ  
 آقبور ..

وقد نک اصل روحی تشکیل این جمدن  
 محروم قاطبی ایچون مردیوزی ایکیشر ایکیشر  
 اتلایق همان اوطنہ چقدم .... دلیقانی ،  
 هوتہ یارسدن برقدینک کاوب کادیکنی سؤل  
 ایندنجہ خدمتجیل درحال دائرہ متصل اولان  
 اوطنہ ارامہ ایشتردی .. مشوقسہ ہم بزم  
 انت اولجینی ایچون بعاشق مایوسک وقت ضایع  
 ایندیرک همان یوزاری جیقمی ، دلدادہ سہ بران  
 اول قاووشی لازم کلور ایکن او بالعکس آہستہ  
 ویرسورمش ظن اولدوردی .... بوتردن ،  
 تاملدن برشی اکلاہمورد .... نہایت دلیقانی  
 اوطنہ قیوسی اوکنہ قدر کلش ، قیویہ خفیجہ  
 دوغوش ایدی .. بوسدک ایجورودن کیرکزدستی ،  
 کنج موسویک ایجورویہ کیرہنی متعاقب برچیق  
 ایتمہ .. بوچیق بقی ہیترندہ براتقی ..  
 اوچرہ اوربہ سعادتک مشعون اولمشدی کہ بوالہ  
 عاشقائل یلہ افہامہ مقتدر اولموردی ..

آہ .. بولہ برینک قائل جیتی ، مظهر توجہی  
 اولق از نعمت ، از سادقتیر .. اوہ حرص ،  
 اوہ شدت ایدی یاری .. قادی ، بر شوق  
 متالکاکہ الہ همان دلیقانیلک قونند آتش ، اکاشکہ  
 صارش ایدی .. زوالی بی برعاشق ظن اولنوردی :  
 « سنیک ، صحیح سنیک ؟ .. ژولین ..  
 یاق .. ایستہ بزدہ کدم .. بکا مسعود اولدیننی  
 سوہ ، بی حالا سودیکنی تکرار ایت ، ارتق  
 بربرزدن ایرلہ جیمزی تأمین الہ ژولین ..  
 براتی .. بی براتی طوبہ طوبہ اغلاہم ..

دیور زوالی شدت عشقندن تیرہور ..  
 بعضاً کولیور .. بعضاًدہ خنجرہ خنجرہ  
 اغلابوردی ..

بوشدن ، بحرمتہ ، بومالہ قارشی دلیقانیلک  
 عین حسہ بولندیننی کوریلوردی .. نشہ سزکنی  
 اوضاخ وحر کاتلہ کوسترکہ نظرنمہ ی حزق  
 یأس الہ افہامہ چالیشوردی ..

سزی تأمین ایندیرکہ اوقادینجیرک ، بوحالی ،  
 بواہینسز حرکتی کورہرک مجزون اولسنی کوکلم  
 پردرلو تجویز ایجوردی .. بولہ کوزل ، برخلوقی  
 تسخیر ایندکن سکرہ اوزماک اغلاتقی رواہینر ؟  
 دلیقانی قادیق قوالری ارسندن کندینی

قورناردقن ، یوزینہ دقتہ یاقدقن سکرہ ساکن  
 برصدایلہ دیدیکہ :

— یازوجکر .. اندن هیچ بحث ایجورسکر ،  
 — مراق ایتمہ .. الک ہرشدن خبری  
 واردر ..

— بواقترای .. بوفلاکت انی اولدیرسہ ..  
 قادی بکا جیواب ورمدی .. کویا بوزہرلی  
 سوزرک اسماعنہ وصولی منع ایچون همان بونینہ  
 اندلی .. اللہ الہ اغزینی قادی ..  
 دلیقانی ینہ عین دور ، عین ادا الہ ..

— یا چوجکرکز ..  
 دیدیکی زمان زوالی قادی کندینی غائب  
 ایش ایدی :

— آہ .. صوص .. صوص .. چوجکرمدن  
 بکا بحث ایتمہ ..

— یا بوحرککزدن طولایی سزہ لعنت  
 ایندیر .. نامکزی تحقیر الہ ، نقرتہ یاد ایدرلرہ ..  
 — سنک عشقک ، محبتک بکا کافی دکلدر ؟ ..

فقط نیچون بوزمہ باقیورسک ؟ .. بو نظردہ  
 بن حصدت ، برودت ، غضب ، کین مشاہدہ  
 ایندیورم ..

— خیر .. بن یاکز بولوندینجیز شوموقع  
 مشکلہ قارشی .. ظہوری ملحوظ اولان مخاطر  
 اتدن ، محاذیردن بحث ایندیورم .. سزک .. ایچون  
 قورقیورم ..

— اوہ .. بنم ایچون قورقہ .. اندیشہ ایتمہ ..  
 قلبکہ ضعف ، قنور کتورمہ .. بن بختیارم ..  
 — او حالہ .. کندی قسم ایچون  
 قورقیورم ..

— نہ دیک ایستورسک ؟ .. بوسوزدن برشی  
 اکلاہمدم ..

— بزقرار ایتمہ جک دیکلی بز ؟ ..  
 — اوت .. ہم ارقمہزہ باقمیزین ..  
 — حالوکہ بن زکین دکل .. نہ الہ تعیش  
 ایتمہ جکم ..

— بن ہرشی دوشوندم دوستم .. ارتق  
 ہیئت اجتماعی بزم ایچون محو اولمشدر ..  
 دلیقانی قزارہرق دیدیکہ :

— دیک ایستورسکرکہ بی جایہ ، ثروتکزک  
 برقیسہ ادارہ ایتمہ جکسر .. او حالہ بنی  
 کیک ایچون الیورسکر ؟ ..

نصل .. بونجہ زماندن بری مہجورالتفات  
 اولان یارلہ قلمہ بوسوزلرلہ آتشی صاچق  
 ایستورسک ؟ بونلری زودن تعلیم اینلک ؟ اوکرنلک ؟ ..  
 — بن سولہ کلامی مکتوبلرکردن اوکرندم ..  
 — اوہ .. او زمان بن محبت دلیسی اولمشدر ..  
 دوستم .. ہم نہ حاجت .. عشقمن .. محبتز

بزی رواط مدینہ تک خارجندہ براقیورمی ؟ ..  
 — سزک ایچون بلکہ .. فقط بنم ایچون خبر ..

— مقصد کوی اکلاہمدم ..  
 — بونہ اکلاہمہ جق نہوار ؟ .. برآیدن بری  
 بکا ، زوجکر نامند ، چوجکرکز نانہ ، ہیئت  
 اجتماعہ نامند نہ قدر سوزلر ، آچی ، زہرلی سوزلر  
 یازدیکر ! .. استقامتدن بحث ایدبور ، تاہل  
 خصوصندہ اصرار کوسر بوردیکز ! .. ایلک  
 مکتوبکرکہ یازدینکر وجہلہ بن سودیکم قادیق  
 محبتدن ماعدہ پرشی قبول ایتمہ .. ایتمہم ..  
 حالوکہ بوکون سزعالمدن نرت ایدبور ، زوجکزی ،  
 چوجکرکزلی ترک ایلبور ، بی نشاندن آیدبوردہ  
 ثروت تکلیف ایدبورسکر ! .. بودفعہ مقصد کزی  
 اکلاماق بکاراجدہر دکل ؟ ..

— سکا یازدینجی شیری ، سہ نہ یاورسک کہ جبر نفس الہ  
 اضطراب درون الہ یازمشدم .. برکہ بکاتم پرکیمہ  
 کوز یاشی دوکدیردی .. وچہدہ کی تغییراتی  
 کورمیورسک ؟ عزیمتکدن بری ایکی ساعت بلہ  
 کوزلمہ اویقو کیرمدی .. اوت ! .. آہ اوت ! ..  
 یازدقلمک کافہستی شدی بکا تکرارہ حقلک  
 واردر .. بولک یاقی املیلہ یازدینجی حالہ اشغالکی  
 موجب اولان نصیحتلرمدن طولایی بنی دوچار  
 مجازات ایتک .. بنی اوزمک .. بنی صیق .. بنی  
 اغلاتق ایستورسک دکل ؟ .. فقط بکلہ ایتمہ .. سنک  
 مکتوبلرکہ بندہدر ، اومکتوبلرکہ بنی حالا  
 درخاطر ایلدیککی ، حالا سودیککی اعلان ایدبور ،  
 ظن ایدرمیسکک ضایع اولمشدر .. محو ایلمشدر ..  
 ایستہ بن کادم .. بورادیم .. سن شدی  
 سولہ کلامدن بشقہ برشیدہ انانہ .. بولوندینجیز  
 موقع مہمدر .. ایسترسک اسویجورہ ، ایستر  
 سداک ایتالایہ ، او جلوءکاه وقایع اولان ملکثہ  
 کیدہرز .. سنک ایچون ہر بردہ ثروت ، سعادت  
 حاضردر .. بکا مجبور اولز .. متم تختدہ بو  
 لئرسک .. آہ یاری ! .. بو نہ جنون ! .. بونہ  
 نصیحت ! .. خیر .. خیر بکلہ اکلتیورسین ..  
 مابعدی وار

### حکایہ مؤلہ

مؤلفی : مظهر

منحوسدنی پردہا کورمامک ، بون بتون رد  
 ایتک عزم قطعیستہ مغلوب اولدیلر .. ارمدن  
 خلی زمان کادی حالہ اصلا یانہ وارمدقری کی  
 نشانہ محبت قبیلدن اولان انتشارخاطر واسطہ  
 سنی دہہ استعمال ایندیلر .. مدت عرلر نیچہ برلعت  
 مغنرت ، سلسلہ انسانیلرک حسن اتدادنیچہ  
 برواسطہ محبت عد اندکلامی زوجہدن کوردکاری  
 بوحال خربلہ تصورری خارجندہ اولملہ امید